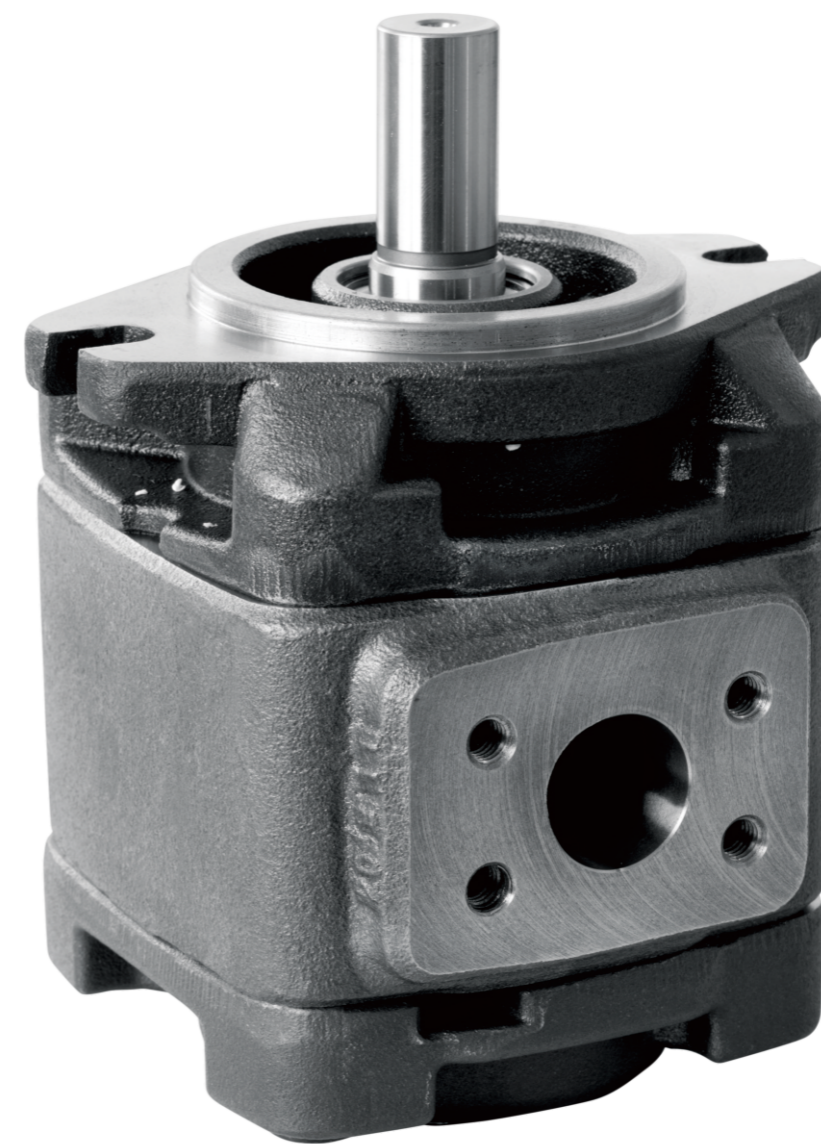


LIDUN
HYDRAULIC



台州力顿液压有限公司
TAIZHOU LIDUN HYDRAULIC CO.,LTD.

浙江省温岭市城西街道(温江路边)吴岙工业园4幢

+86-0576-86115977

admin@wlhonyu.com

www.lidunhydraulic.com

科学至上·创新发展

SCIENCE FIRST, INNOVATION - DRIVEN DEVELOPMENT

LIDUN
HYDRAULIC

LIDUN

企业简介 ENTERPRISE INTRODUCTION

台州力顿液压有限公司地处浙江省台州市温岭城西工业区，距台州机场、甬台温高速、沿海高速入口及高铁站都在20公里以内，距离宁波港180公里、上海港330公里，海陆交通便利。

公司成立于1999年，是专业的液压产品生产企业，设计、制造、销售力士乐内啮合齿轮泵、T6系列、美国威格士V系列、VQ系列、V10、V20、日本油研PV2R等系列叶片泵，年产液压泵15万台。

公司拥有三坐标测量仪、齿轮检测中心、投影仪、粗糙度检查仪、金相理化分析设备、各种硬度计等检测设备、产品性能测试设备，加工中心、数控车床、曲线磨床、槽磨、双端面磨床等高端加工设备。

产品广泛应用于注塑机、橡胶机械、压铸机械、工程机械、矿山机械、船舶机械等行业的液压系统中。公司产品远销全球四十多个国家，并成为多家国际液压品牌的OEM工厂。

公司拥有强大的研发团队，特聘多名科研单位，知名院校专家、教授为顾问，不断创新改善，追求极致的产品品质。

满足客户的不同需求定制个性化产品，严格执行ISO质量体系要求，保证产品具有一流的质量及交货期。

公司一直以质量为企业立足之本，以科技创新求发展，致力于打造世界一流的液压泵制造企业。

Taizhou Lidun Hydraulic Co., Ltd. is located in Chengxi Industrial Zone, Wenling City, Taizhou City, Zhejiang Province, within 20 kilometers from Taizhou Airport, Yongtaiwen Expressway, coastal expressway entrance and high-speed rail station. It is 180 kilometers away from Ningbo Port and 330 kilometers away from Shanghai Port, with convenient sea and land transportation.

Founded in 1999, the company is a professional manufacturer of hydraulic products. It designs, manufactures and sells Rexroth internal gear pumps, T6 series, Vickers V series, VQ series, V10, V20, Japan Yuken PV2R and other series vane pumps. , with an annual output of 150,000 hydraulic pumps.

The company has a three-coordinate measuring instrument, a gear testing center, a projector, a roughness tester, metallographic physical and chemical analysis equipment, various hardness testers and other testing equipment, and product performance testing equipment. Machining centers, CNC lathes, curve grinders, groove grinders, double-end grinders and other high-end processing equipment.

Products are widely used in hydraulic systems of injection molding machines, rubber machinery, die-casting machinery, construction machinery, mining machinery, ship machinery and other industries. The company's products are exported to more than 40 countries around the world, and become the OEM factory of many international hydraulic brands.

The company has a strong R&D team, employs a number of scientific research units, experts and professors from well-known universities as consultants, constantly innovates and improves, and pursues the ultimate product quality.

Personalized products can be customized according to the different needs of customers, and the requirements of the ISO quality system are strictly implemented to ensure that the products have first-class quality and delivery time.

The company has always taken quality as the foundation of the enterprise, seeks development with technological innovation, and is committed to building a world-class hydraulic.



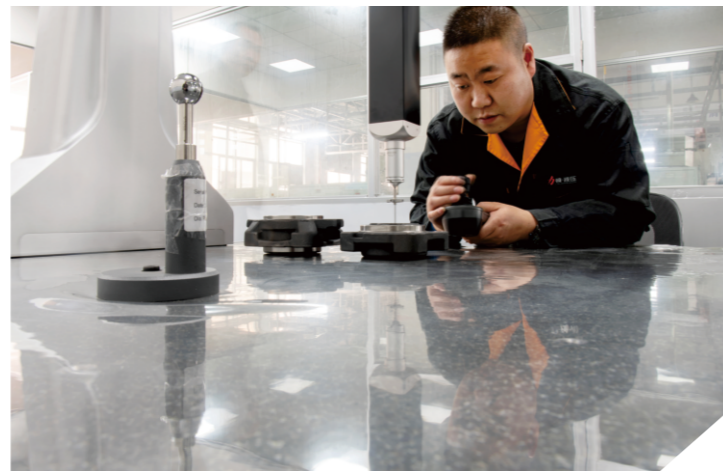
LIDUN 公司环境 COMPANY ENVIRONMENT



生产设备 PRODUCTION EQUIPMENT



齿轮检测中心 Gear Inspection Center



三坐标 Three-dimensional Measuring Equipment



双端面磨床 Paralled Surface Grinding Machine



加工中心 Machining Center



槽磨 Groove Grinding Machine



叶片泵测试台 Vane Pump Testing Equipment



内啮合泵测试台 Internal Gear Pump Testing Equipment

HG系列内啮合齿轮泵 HG Series Internal Gear Pump

HG系列单泵 HG Series Single Pumps

产品外观及简介 Product Appearance And Introduction	01
特点 Features	01
型号说明 Model Designation	02
机能, 剖面 Function Profile	03
性能参数 Technical Data	03
特性曲线 Characteristic Curve	04
噪音曲线 Noise Curve	04
安装连接尺寸 Installation Dimensions	05
油口法兰连接尺寸 Oil Flange Connection Size	11

HG系列齿轮泵双联泵 HG Series Gear Pump Double Pumps

产品外观及简介 Product Appearance And Introduction	12
型号说明 Model Designation	12
安装连接尺寸 Installation Dimensions	13
油口法兰连接尺寸 Oil Flange Connection Size	21
使用注意事项 Points For attention to use	22

V系列单泵 V Series Single Pump

产品外观及简介 Product Appearance And Introduction	23
特点 Features	23
型号说明 Model Designation	24
机能, 剖面 Function Profile	25
性能参数 Technical Data	25
安装连接尺寸 Installation Dimensions	26

V系列双联泵 V Series Double Pumps

产品外观 Product Appearance	28
机能, 剖面 Function Profile	28
型号说明 Model Designation	29
出油口位置 (从泵的盖端看) Oil Outlet Position (Viewed From The Cover End Of The Pump)	30
安装连接尺寸 Installation Dimensions	32

V系列泵芯 V Series Pump Cartridge

产品外观 Product Appearance	34
性能参数 Technical Data	34
型号说明 Model Designation	35

VQ系列叶片泵 VQ Series Vane Pump

产品简介 Product Introduction	36
---------------------------	----

VQ系列单泵 VQ Series Single Pump

产品外观 Product Appearance	36
型号说明 Model Designation	37
机能, 剖面 Function Profile	38
性能参数 Technical Data	38
安装连接尺寸 Installation Dimensions	39

VQ系列双联泵 VQ Series Double Pump

产品外观 Product Appearance	41
机能, 剖面 Function Profile	41
型号说明 Model Designation	42
出油口位置 (从泵的盖端看) Oil Outlet Position (Viewed From The Cover End Of The Pump)	43
产品重量 Product Weight	45
安装连接尺寸 Installation Dimensions	46

VQ系列泵芯 VQ Series Pump Cartridge

产品外观 Product Appearance	49
性能参数 Technical Data	49
型号说明 Model Designation	50

V10、20系列叶片泵 V10, 20 Series Vane Pump

产品外观 Product Appearance	51
型号说明 Model Designation	51
机能, 剖面 Function Profile	52
性能参数 Technical Data	52
安装连接尺寸 Installation Dimensions	53

HG系列内啮合齿轮泵 HG Series Internal Gear Pump

HG系列单泵 HG Series Single Pumps

产品外观及简介 Product Appearance And Introduction

HGA系列 规格8...25
HGA Series Specifications 8...25

HGB系列 规格25...63
HGB Series Specifications 25...63

HGC系列 规格63...160
HGC Series Specifications 63...160



特点 Features

- 采用轴向和径向压力补偿设计，即使在低转速下仍保持较高的容积效率。
Adopting axial and radial pressure compensation design to maintain high volumetric efficiency even at low speed and low Viscosity.
- 超低的噪音，采用高强度铸铁和内部独特的消音设计，使噪音更低。
Ultra-low noise, using high-strength cast iron and a unique internal noise reduction design, make the noise lower.
- 极低的流量和压力脉动，在低速状况可保持稳定的流量和压力输出。
Very low flow and pressure pulsation, stable flow and pressure output can still be maintained at low speeds.
- 高压设计，最高使用压力可达到35MPa。
high pressure design, the maximum working pressure can reach 35 Mpa.
- 转速范围宽广，最高转速可达到3000r/min，最低转速80r/min。
wide speed range, the highest speed can reach 3000r/min.
- 可进行组合形成双联泵。
can be combined to arbitrarily to form a double pump.
- 可广泛适用于工业，如塑机、鞋机、压铸机械以及叉车等行业的液压系统，尤其适合于伺服变频驱动的节能系统。
It can be widely applied to hydraulic systems industries such as plastic machines, die-casting machinery and forklifts, and is especially suitable for energy-saving systems by servo inverters.

型号说明 Model Designation

Internal Gear Pump

		HG	A	-40	-01	R	-V	P	C
①	泵类型 Pump Type 内啮合齿轮泵 Internal Gear Pump	HG							
②	系列号 Series Number 排量8...25 Displacement 8...25 排量25...63 Displacement 25...63 排量63...160 Displacement 63...160	A B C							
③	规格 Specifications 排量 (mL/r) Displacement (mL/r)	8 10 13 16 20 25 32 40 50 63 80 100 125 145 160							
⑦	设计号 Design Number	01							
⑤	旋转方向 (从轴端看) Rotation direction (Views from shaft end of pump) 顺时针 Clockwise 逆时针 Anticlockwise	R L							
	密封形式 Sealing Form 氟橡胶 Fluororubber	V							
④	轴伸形式 Axial Extension Form 平键轴 Flat Key Shaft 花键轴 Spline Shaft	P S							
⑥	法兰安装形式 Flange Installation Size SAE 2孔 SAE 2 Holes	C							

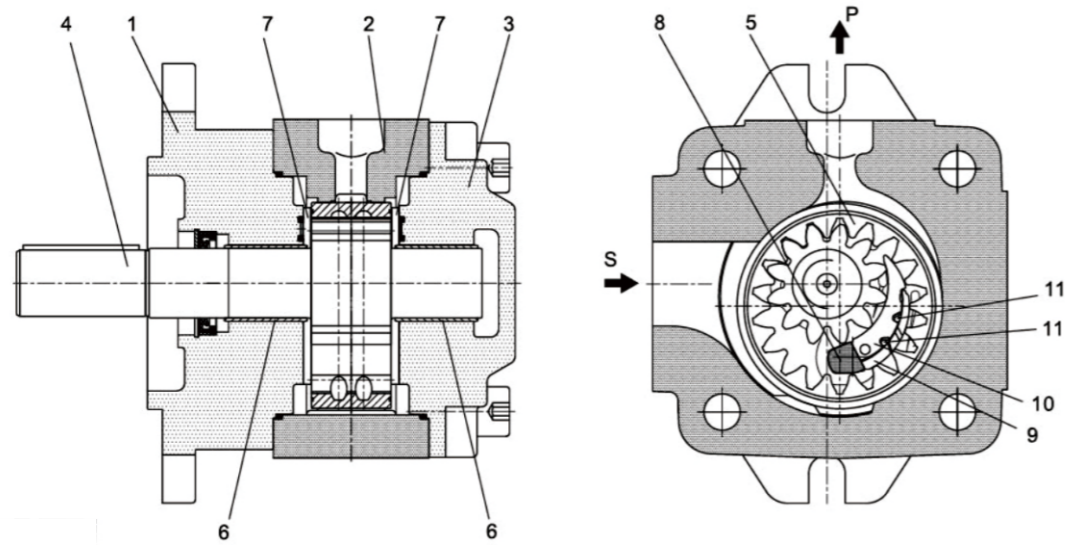
机能, 剖面 Function Profile

结构 Structure

HG系列液压泵为具有固定排量的间隙补偿内啮合齿轮泵。

其基本构成是：前盖（1），泵体（2），后盖（3），齿轮轴（4），内齿圈（5），滑动轴承（6），前后侧板（7）和定位杆（8），以及由月牙副板（9），月牙主板（10）和塑料棒（11）组成的径向补偿功能。

The HG series hydraulic pump is backlash compensation internal gear pump with a fixed displacement its basic structure is : install front cover(1), pump body(2), rear cover(3), outer gear shaft(4), inner gear ring(5), sliding bearing(6), oil distribution plate(7), and positioning rod(8), and consist of crescent sub-board(9), crescent main board(10) and sealing rod(11)



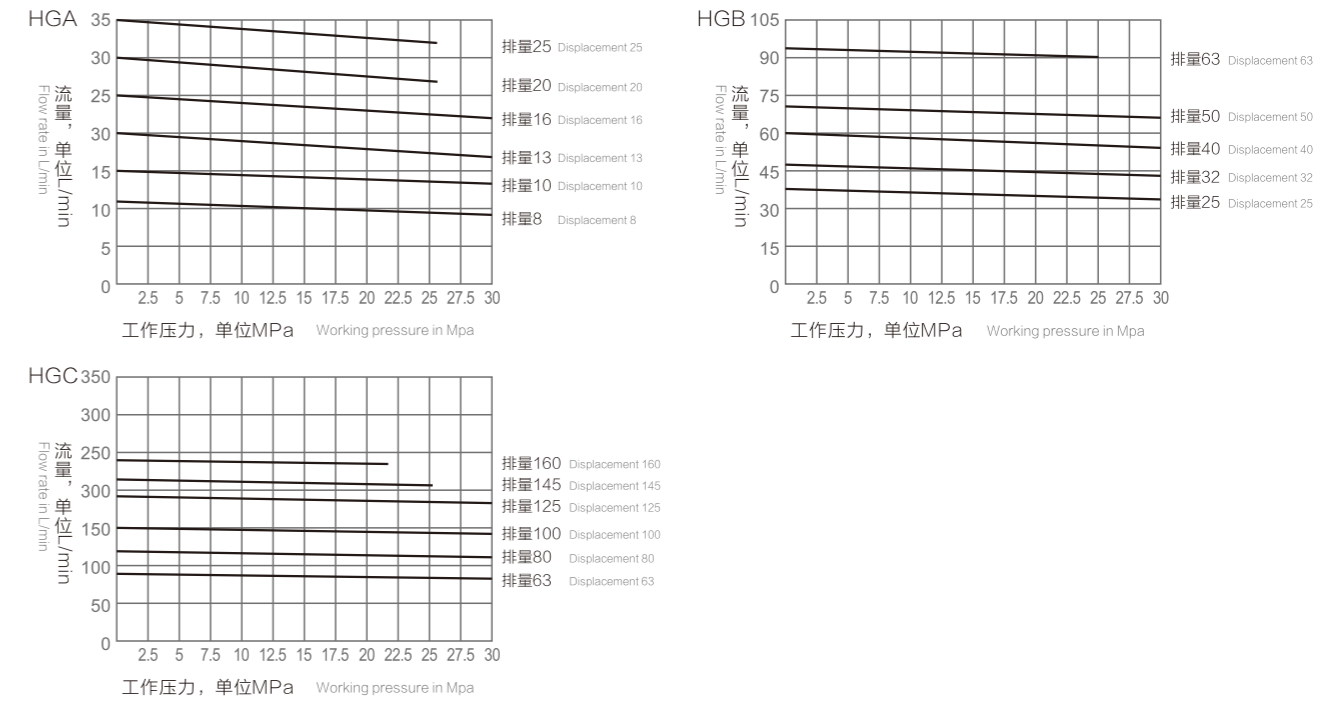
性能参数 Technical Data

系列号 Series Number	规格 Specifications	排量 mL/r Displacement	工作压力 Mpa Working Pressure		转速范围 r/min Speed Range		重量 Kg Weight
			额定 Rated	最高 Maximum	最高 Maximum	最低 Minimum	
HGA	8	8.2	31.5	35	3000	600	4.6
	10	10.2	31.5	35		600	4.8
	13	13.3	31.5	35		600	4.9
	16	16.0	31.5	35		600	5.2
	20	20.0	25	30		600	5.6
	25	24.0	25	30		600	6
HGB	25	25.3	31.5	35	200	14.5	
	32	32.7	31.5	35	200	15	
	40	40.1	31.5	35	200	16	
	50	50.1	31.5	35	200	17	
HGC	63	63.7	25	30	200	18.5	
	63	64.7	31.5	35	200	42	
	80	81.4	31.5	35	200	43.5	
	100	100.2	31.5	35	200	45.5	
	125	125.3	31.5	35	200	48	
	145	145.2	25	28	200	50	
	160	162.8	21	26	200	52	

特性曲线 Characteristic Curve

流量压力特性：（测试条件：n=1450r/min, v=46mm²/s, t=50° C）

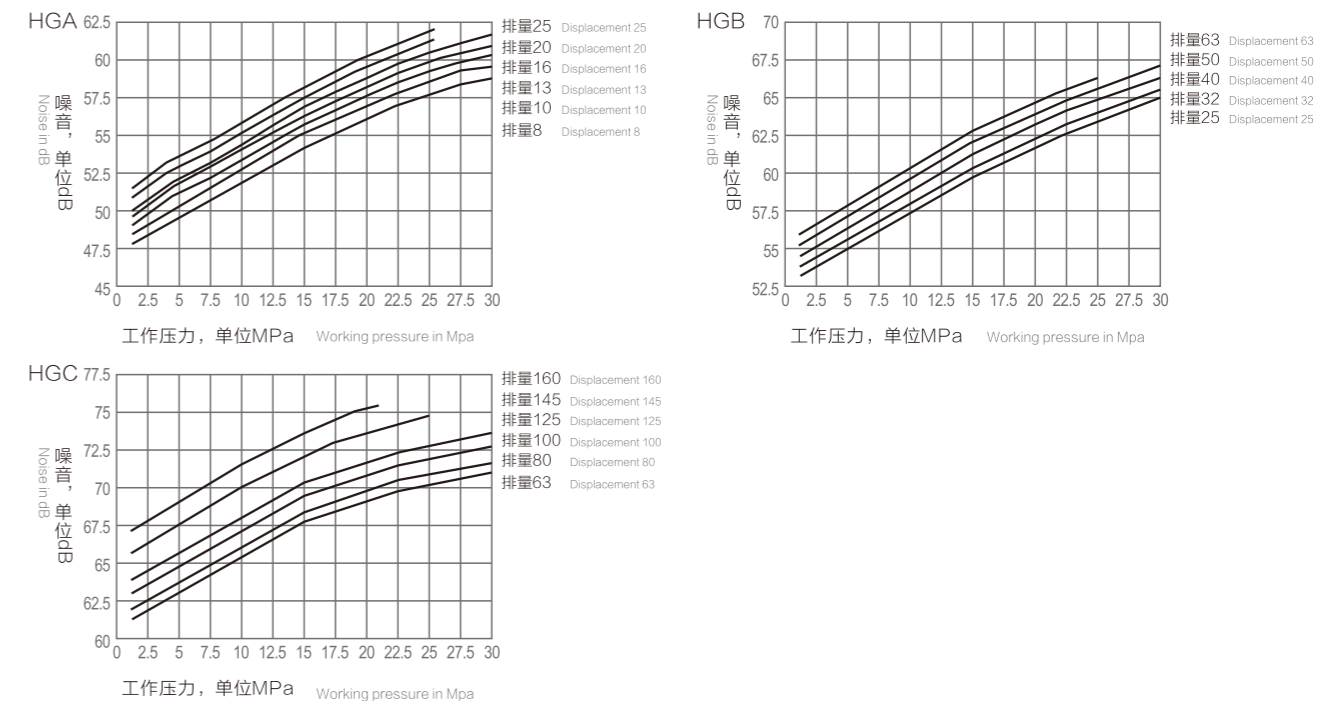
Flow Pressure Characteristics: (Test conditions: n=1450r/min, v=46mm²/s, t=50° C)



噪音曲线 Noise Curve

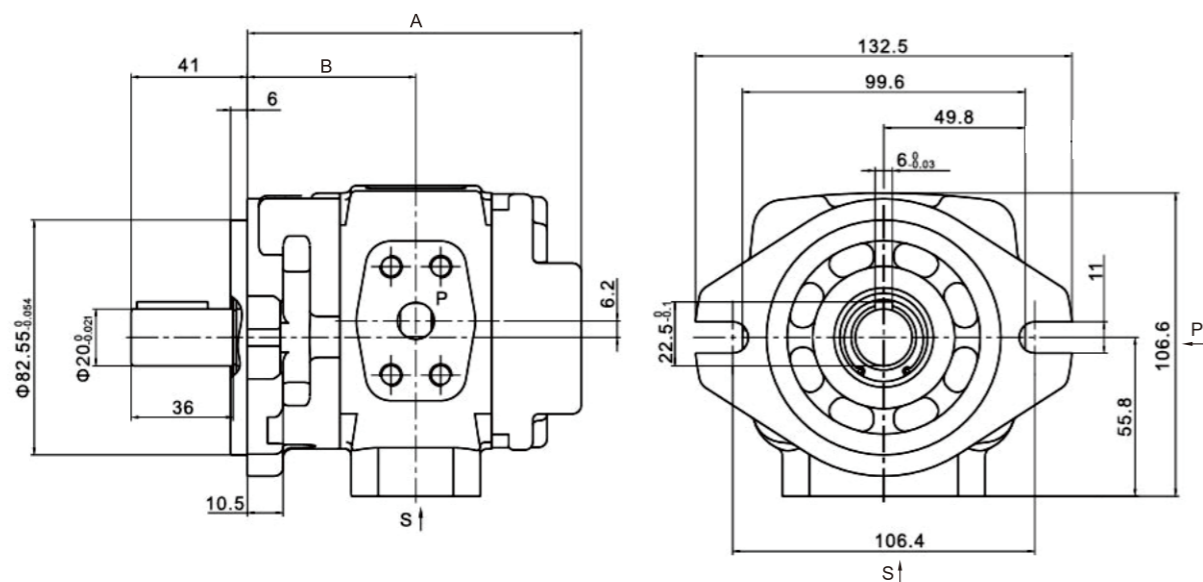
（测试条件：n=1450r/min, v=46mm²/s, t=50° C 传感器与泵距离=1m）

(Test conditions: n=1450r/min, v=46mm²/s, t=50° C Distance between sensor and pump=1m)



安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGA-※-01R-VPC (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



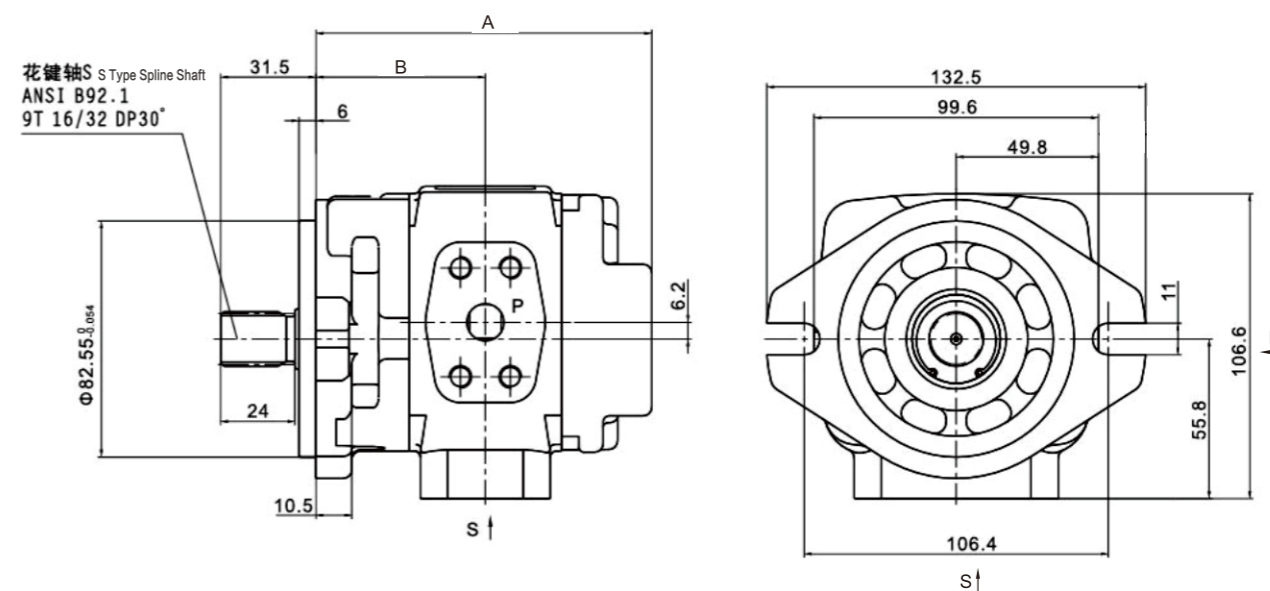
法兰 Flange

泵型号 Pump Model	A	B	S	P
HGA-08-01R-VPC	107	54	Φ19	Φ13
HGA-10-01R-VPC	111	56		
HGA-13-01R-VPC	117.5	59.25		
HGA-16-01R-VPC	123	62	Φ26	Φ18
HGA-20-01R-VPC	131	66	Φ28	Φ19
HGA-25-01R-VPC	139	70		

● 油口法兰连接尺寸见第11页
Oil Flange Connection Size Are Shown On Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGA-※-01R-VSC (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)



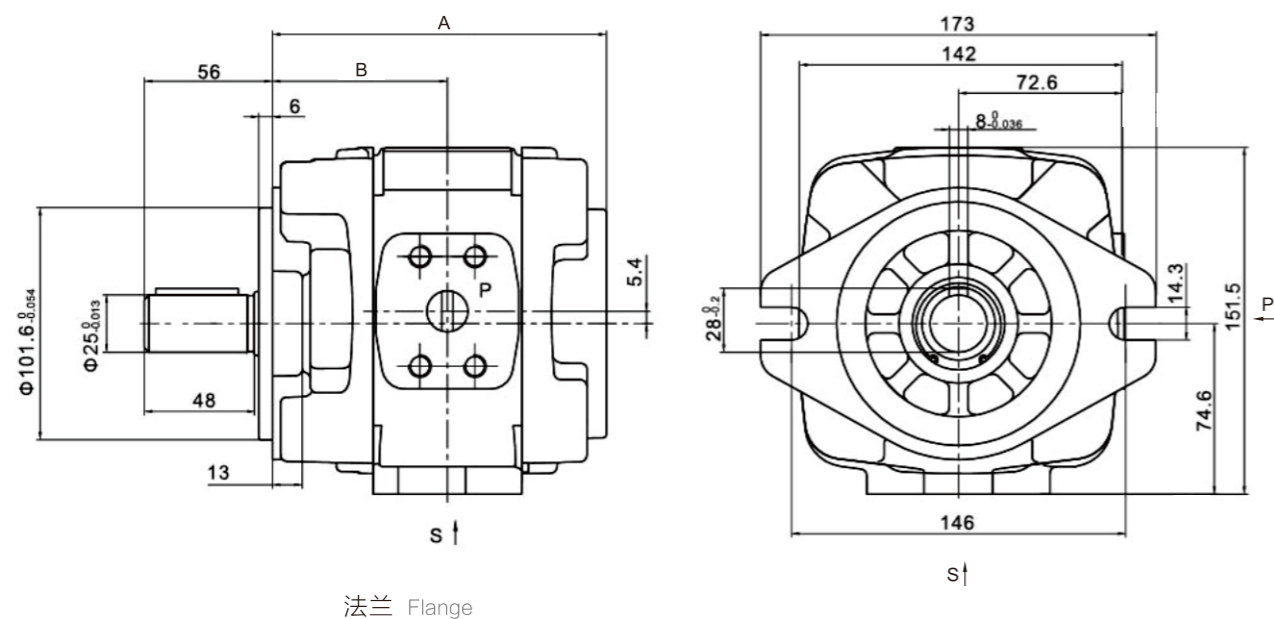
法兰 Flange

泵型号 Pump Model	A	B	S	P
HGA-08-01R-VSC	107	54	Φ19	Φ13
HGA-10-01R-VSC	111	56		
HGA-13-01R-VSC	117.5	59.25		
HGA-16-01R-VSC	123	62	Φ26	Φ18
HGA-20-01R-VSC	131	66	Φ28	Φ19
HGA-25-01R-VSC	139	70		

● 油口法兰连接尺寸见第11页
Oil Flange Connection Size Are Shown On Page 11

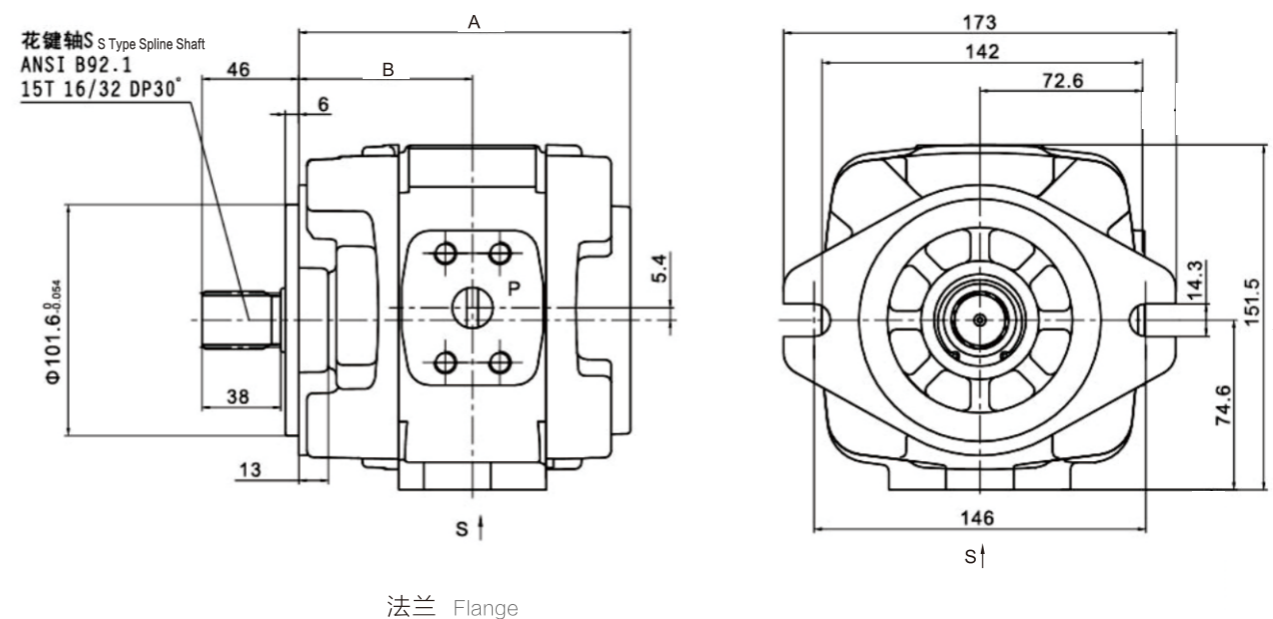
安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGB-※-01R-VPC (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGB-※-01R-VSC (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)



泵型号 Pump Model	A	B	S	P
HGB-25-01R-VPC	139	73	Φ32	Φ18
HGB-32-01R-VPC	146	76.5		
HGB-40-01R-VPC	153	80		Φ20
HGB-50-01R-VPC	163	85		
HGB-63-01R-VPC	177	92		

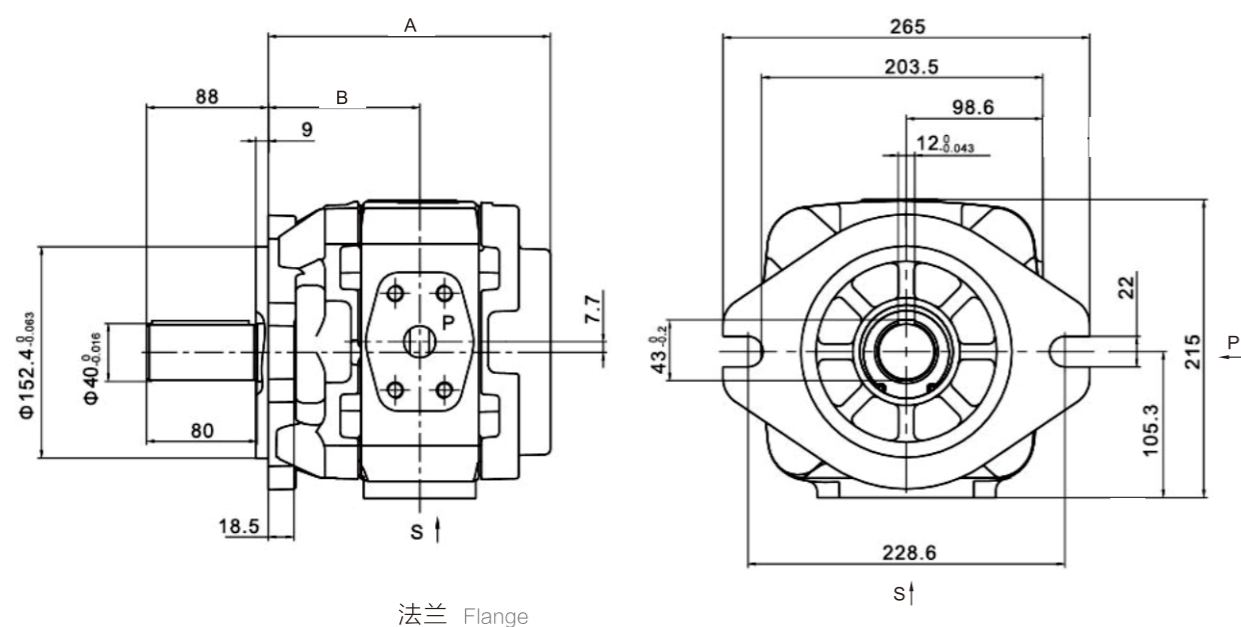
● 油口法兰连接尺寸见第11页
Oil Flange Connection Size Are Shown On Page 11

泵型号 Pump Model	A	B	S	P
HGB-25-01R-VSC	139	73	Φ32	Φ18
HGB-32-01R-VSC	146	76.5		
HGB-40-01R-VSC	153	80		Φ20
HGB-50-01R-VSC	163	85		
HGB-63-01R-VSC	177	92		

● 油口法兰连接尺寸见第11页
Oil Flange Connection Size Are Shown On Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGC-※-01※-VPC (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



本图显示顺时针旋转泵；在逆时针旋转泵上，进油口位于对面！

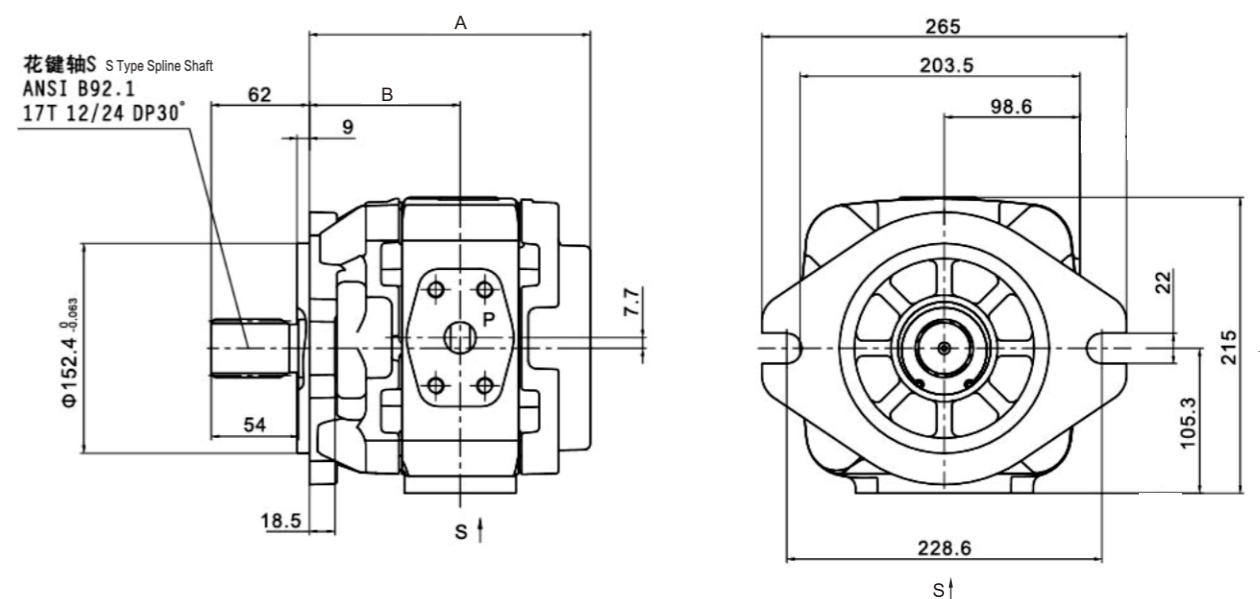
This figure shows the clockwise rotation of the pump; On a counterclockwise rotating pump, the inlet is located opposite.

泵型号 Pump Model	A	B	S	P
HGC-63-01※-VPC	196	105.5	Φ 40	Φ 23
HGC-80-01※-VPC	204	109.5	Φ 51	Φ 32
HGC-100-01※-VPC	213	114		
HGC-125-01※-VPC	225	120	Φ 53.5	Φ 38
HGC-145-01※-VPC	235	124.75		
HGC-160-01※-VPC	243	129		

● 油口法兰连接尺寸见第11页
Oil Flange Connection Size Are Shown On Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGC-※-01※-VSC (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)



本图显示顺时针旋转泵；在逆时针旋转泵上，进油口位于对面！

This figure shows the clockwise rotation of the pump; On a counterclockwise rotating pump, the inlet is located opposite.

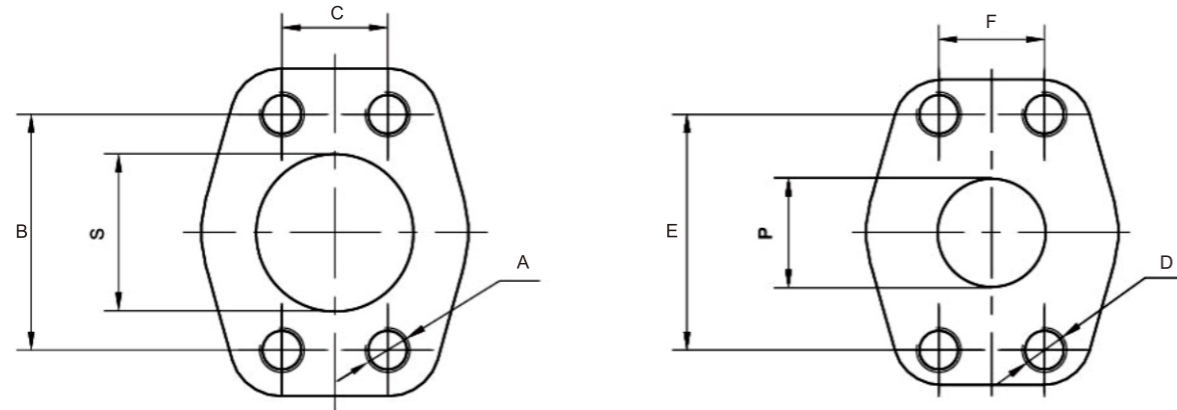
泵型号 Pump Model	A	B	S	P
HGC-63-01※-VSC	196	105.5	Φ 40	Φ 23
HGC-80-01※-VSC	204	109.5	Φ 51	Φ 32
HGC-100-01※-VSC	213	114		
HGC-125-01※-VSC	225	120	Φ 53.5	Φ 38
HGC-145-01※-VSC	235	124.75		
HGC-160-01※-VSC	243	129		

● 油口法兰连接尺寸见第11页
Oil Flange Connection Size Are Shown On Page 11

油口法兰连接尺寸 Oil Flange Connection Size

吸入口“S” Suction Port "S"

输出口“P” Output port "P"



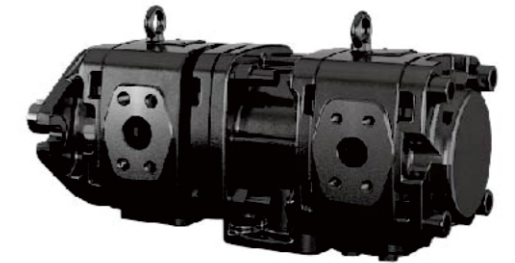
系列 Series	规格 Specifications	S	A	B	C	P	D	E	F			
HGA	8	Φ19	M10深15 M10 Depth 15	47.6	22.2	Φ13	M8深13 M8 Depth 13	38.1	17.5			
	10			52.4	26.2							
	13			58.7	30.2					Φ18	M10深15 M10 Depth 15	
	16											
	20											Φ19
25	Φ28											
HGB	25	Φ32	M10深17 M10 Depth 17	58.7	30.2	Φ18	M10深17 M10 Depth 17	47.6	22.2			
	32											
	40									Φ20	52.4	26.2
	50											
	63											
HGC	63	Φ40	M12深20 M12 Depth 20	69.9	35.7	Φ23	M10深17 M10 Depth 17	52.4	26.2			
	80	Φ51		77.8	42.9		Φ32	M12深20 M12 Depth 20	69.9	35.7		
	100											
	125	Φ63.5		88.9	50.8		Φ38	M16深25 M16 Depth 25	79.4	36.5		
	145											
160	Φ76	106.4	61.9									

HG系列齿轮泵双联泵 HG Series Gear Pump Double Pumps

产品外观及简介 Product Appearance And Introduction

双联泵是由两个单泵串联组装而成，具有一个共用进油口和两个可以输向两个独立回路的出油口。按照两个泵的系列组合，可获得多种排量。

The double pump is composed of two single pumps assembled in series, with two independent oil inlet and independent oil outlet, according to the series of two pumps, can be obtained displacement.



HGBA系列
HGBA Series

HGBB系列
HGBB Series

HGCB系列
HGCB Series

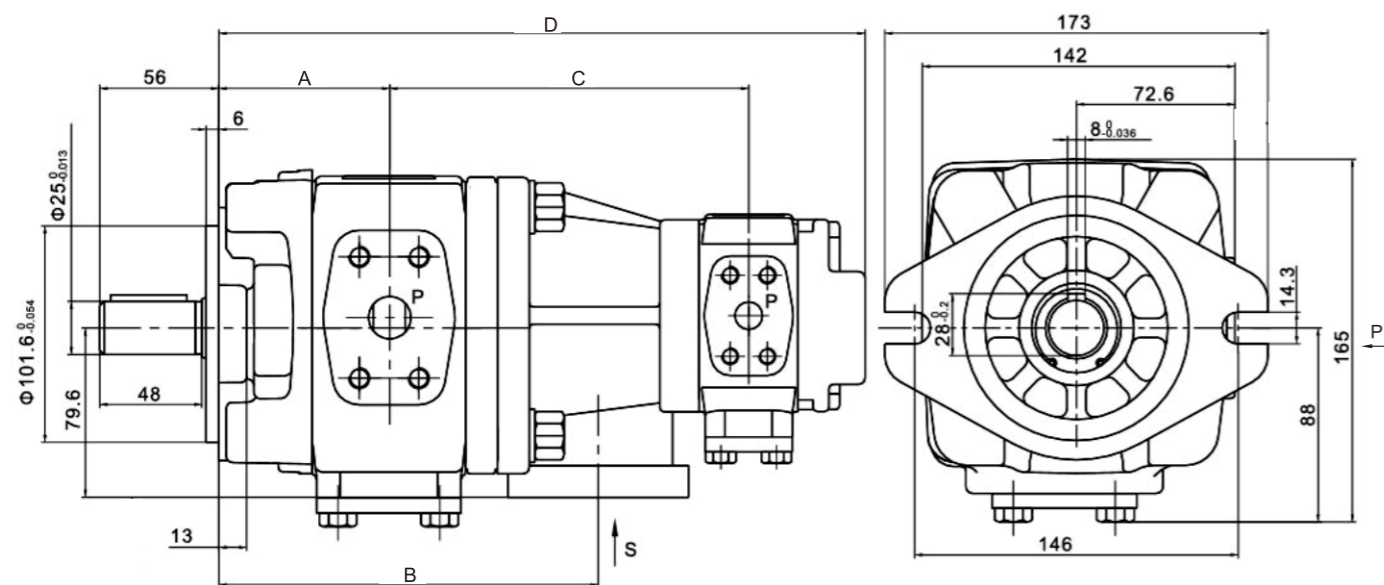
HGCC系列
HGCC Series

型号说明 Model Designation

HG		C	B	-100	-63	-01	R	-V	P	C
① 泵类型 Pump Type		内啮合齿轮泵 Internal Gear Pump		HG						
② 前泵系列号		排量25...63 Displacement25...63		B		排量63...160 Displacement63...160		C		⑧ 法兰安装形式 Flange Installation Size
③ 后泵系列号		排量8...25 Displacement8...25		A		排量25...63 Displacement25...63		B		⑥ 前泵轴伸形式
		排量63...160 Displacement63...160		C						平键轴 Flat Key Shaft P
										花键轴 Spline Shaft S
										⑦ 密封形式 Sealing Form
										氟橡胶 Fluororubber V
④ 前泵规格 Front Pump Specifications		排量 (mL/r) Displacement (mL/r)		25 32 40 50 63 80		100 125 145 160		⑦ 旋转方向 (从轴端看) Rotation direction (Views form shaft end of pump)		顺时针 R
⑤ 后泵规格 Rear Pump Specifications		排量 (mL/r) Displacement (mL/r)		8 10 13 16 20 25 32 40		50 63 80 100 125 145 160		设计号 Design Number		01

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGBA-※-※-01R-VPC-D (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



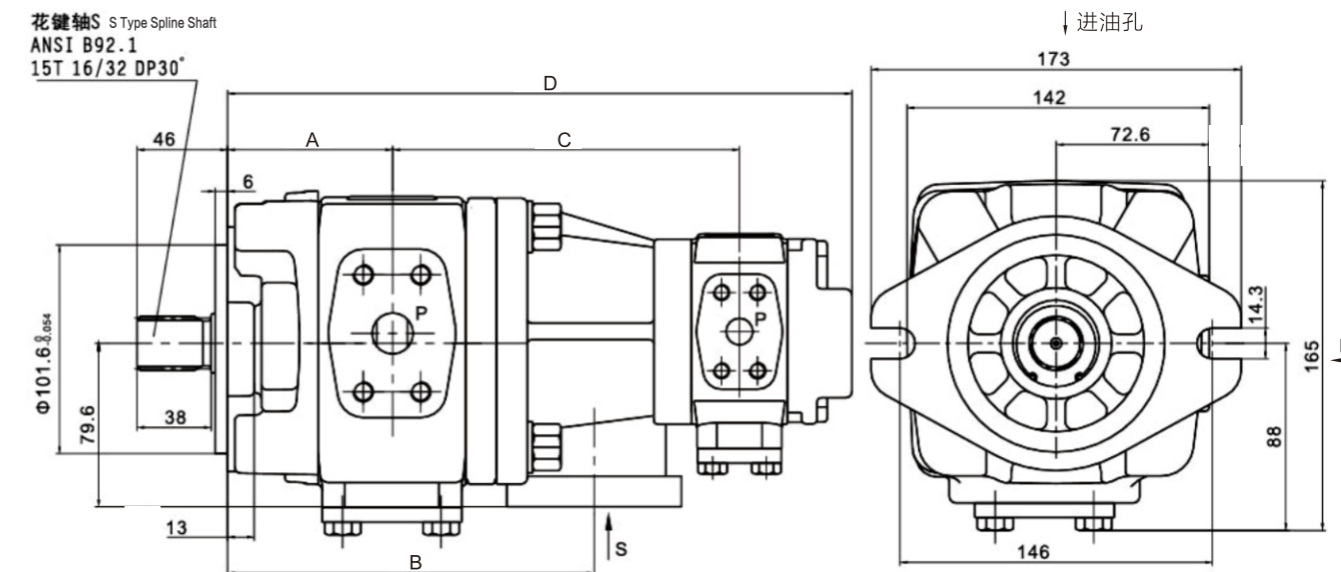
本图显示顺时针旋转泵；在逆时针旋转泵上，进油口位于对面！
This figure shows the clockwise rotation of the pump; On a counterclockwise rotating pump, the inlet is located opposite.

泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications											
			8		10		13		16		20		25	
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
HGBA-25-※-01R-VPC-D	73	153.5	73	264.5	140.5	268.5	143.8	275	146.5	280.5	150.5	288.5	154.5	296.5
HGBA-32-※-01R-VPC-D	76.5	160.5	76.5	271.5	144	275.5	147.3	282	150	287.5	154	295.5	158	303.5
HGBA-40-※-01R-VPC-D	80	167.5	80	278.5	147.5	282.5	150.8	289	153.5	294.5	157.5	302.5	161.5	310.5
HGBA-50-※-01R-VPC-D	85	177.5	85	288.5	152.5	292.5	155.8	299	158.5	304.5	162.5	312.5	166.5	320.5
HGBA-63-※-01R-VPC-D	92	191.5	92	302.5	159.5	306.5	162.8	313	165.5	318.5	169.5	326.5	173.5	334.5

- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGBA-※-※-01R-VSC-D (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)

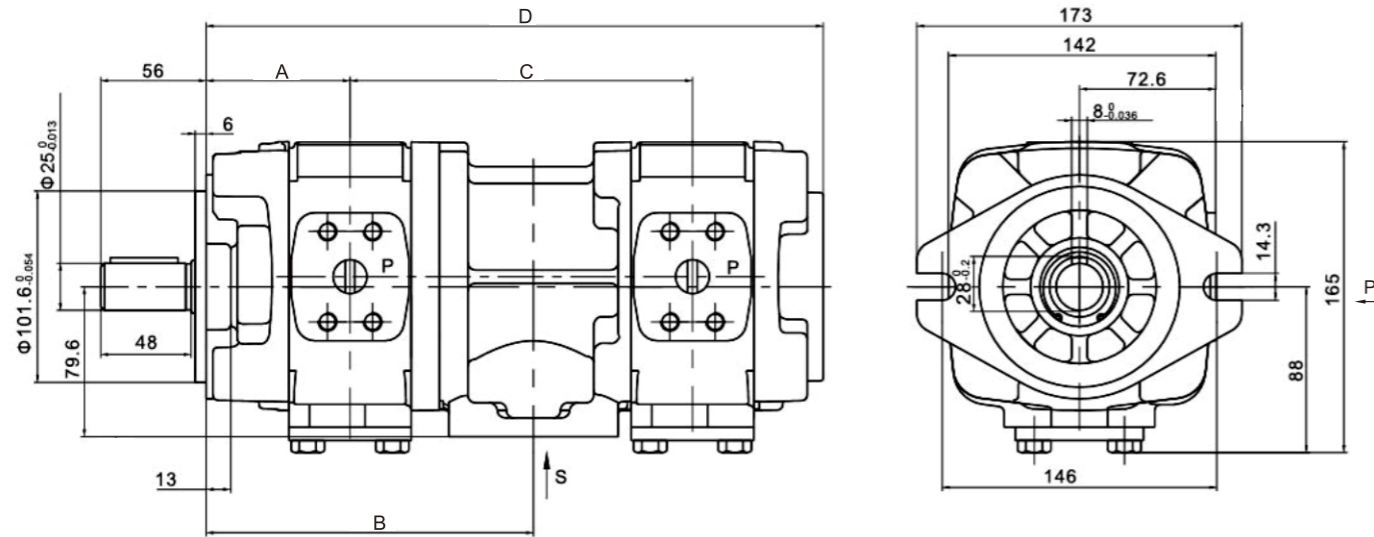


泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications											
			8		10		13		16		20		25	
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
HGBA-25-※-01R-VSC-D	73	153.5	73	264.5	140.5	268.5	143.8	275	146.5	280.5	150.5	288.5	154.5	296.5
HGBA-32-※-01R-VSC-D	76.5	160.5	76.5	271.5	144	275.5	147.3	282	150	287.5	154	295.5	158	303.5
HGBA-40-※-01R-VSC-D	80	167.5	80	278.5	147.5	282.5	150.8	289	153.5	294.5	157.5	302.5	161.5	310.5
HGBA-50-※-01R-VSC-D	85	177.5	85	288.5	152.5	292.5	155.8	299	158.5	304.5	162.5	312.5	166.5	320.5
HGBA-63-※-01R-VSC-D	92	191.5	92	302.5	159.5	306.5	162.8	313	165.5	318.5	169.5	326.5	173.5	334.5

- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGBB-※-※-01R-VPC-D (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



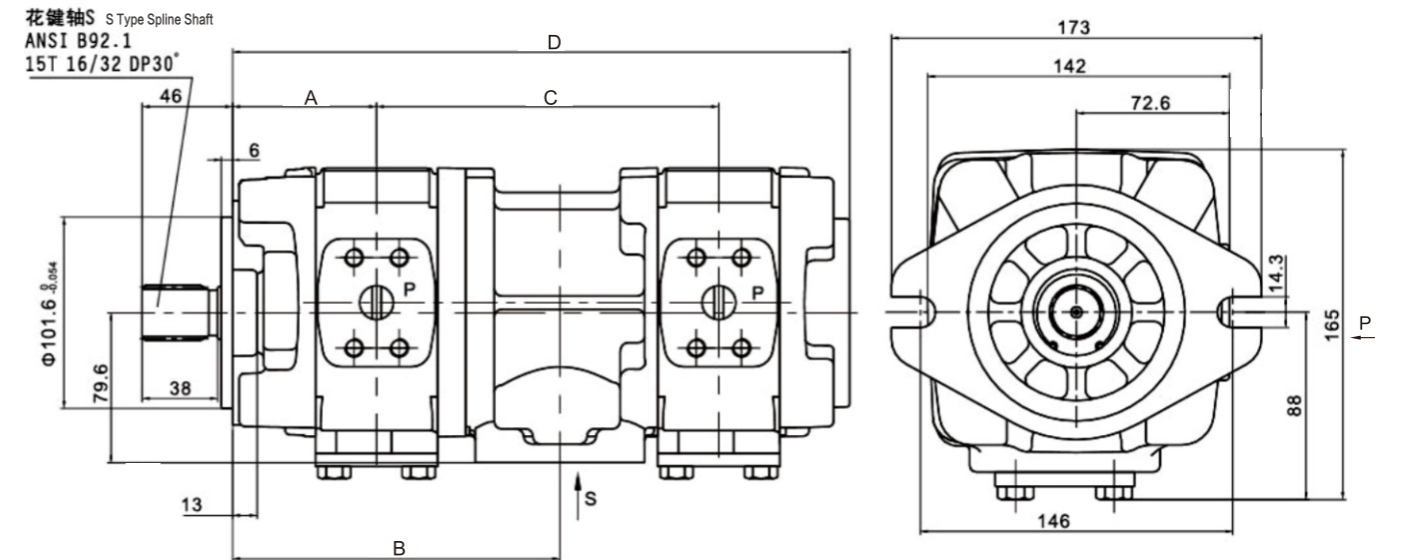
本图显示顺时针旋转泵；在逆时针旋转泵上，进油口位于对面！
This figure shows the clockwise rotation of the pump; On a counterclockwise rotating pump, the inlet is located opposite.

泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications												
			25		32		40		50		63				
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D			
HGBB-25-※-01R-VPC-D	73	161	161	300											
HGBB-32-※-01R-VPC-D	76.5	168	164.5	307	168	314									
HGBB-40-※-01R-VPC-D	80	175	168	314	171.5	321	175	328							
HGBB-50-※-01R-VPC-D	85	185	173	324	176.5	331	180	338	185	348					
HGBB-63-※-01R-VPC-D	92	199	180	338	183.5	345	187	352	192	362	199	376			

- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGBB-※-※-01R-VSC-D (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)

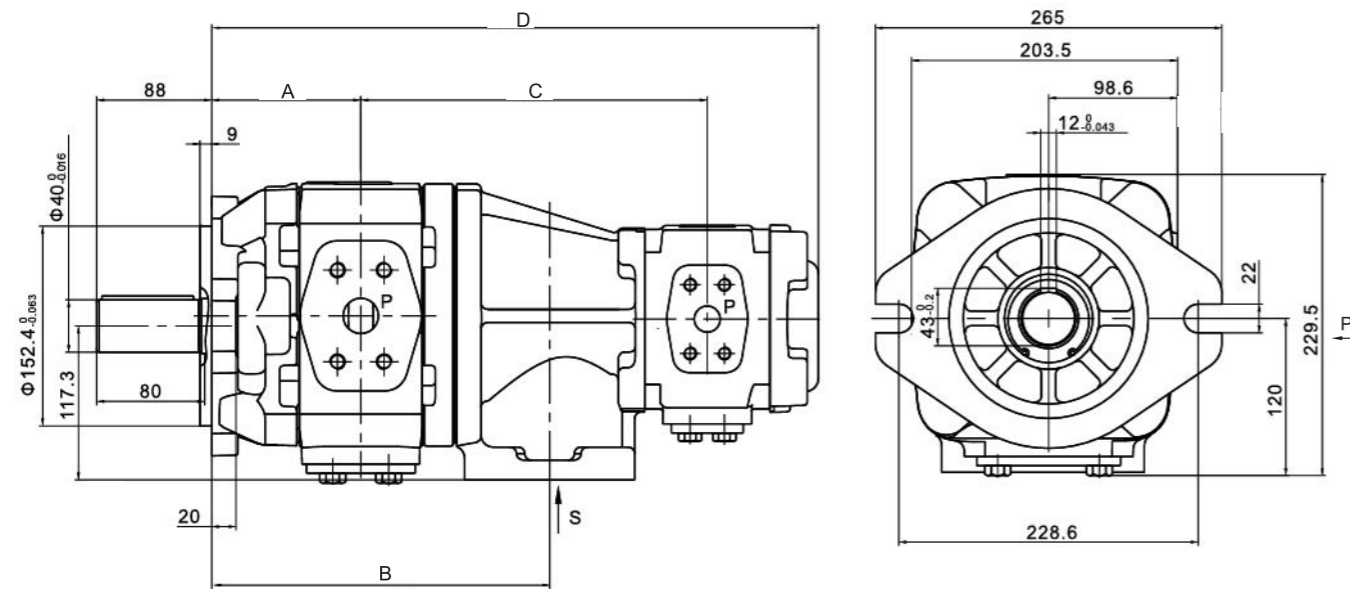


泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications												
			25		32		40		50		63				
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D			
HGBB-25-※-01R-VSC-D	73	161	161	300											
HGBB-32-※-01R-VSC-D	76.5	168	164.5	307	168	314									
HGBB-40-※-01R-VSC-D	80	175	168	314	171.5	321	175	328							
HGBB-50-※-01R-VSC-D	85	185	173	324	176.5	331	180	338	185	348					
HGBB-63-※-01R-VSC-D	92	199	180	338	183.5	345	187	352	192	362	199	376			

- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGCB-※-※-01R-VPC-D (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



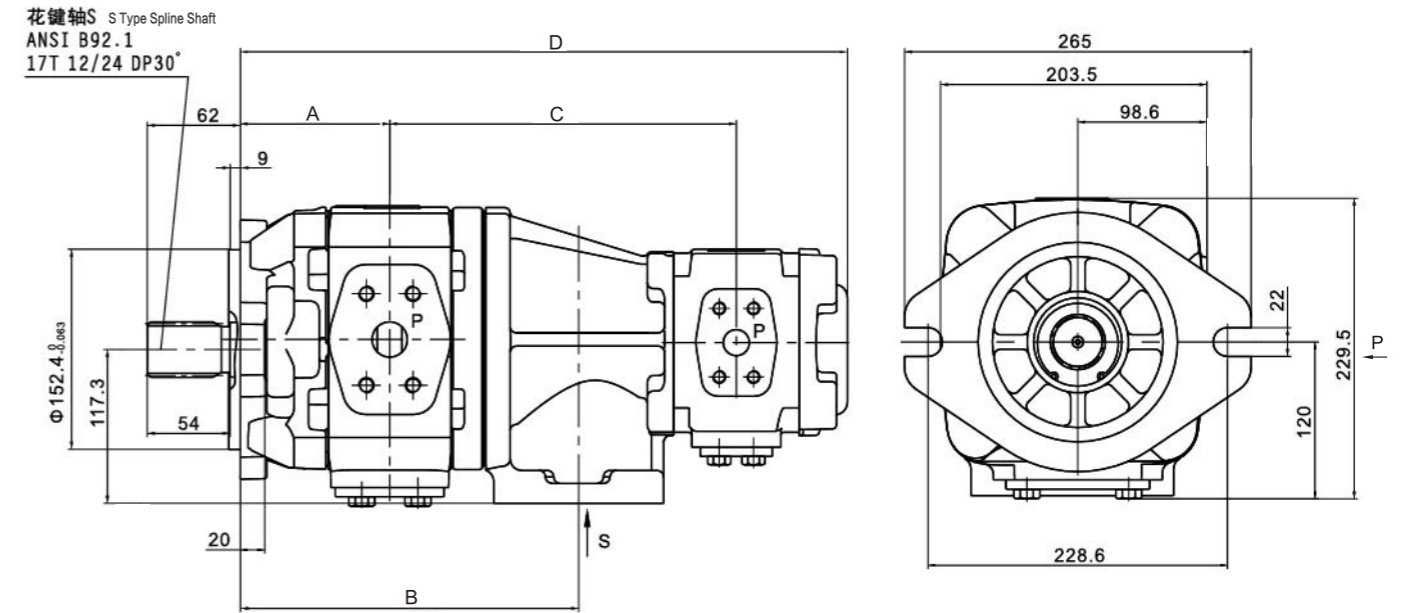
本图显示顺时针旋转泵；在逆时针旋转泵上，进油口位于对面！
This figure shows the clockwise rotation of the pump; On a counterclockwise rotating pump, the inlet is located opposite.

泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications									
			25		32		40		50		63	
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
HGCB-63-※-01R-VPC-D	105.5	223	200.5	372	204	379	207.5	386	212.5	396	219.5	410
HGCB-80-※-01R-VPC-D	109.5	231	204.5	380	208	387	211.5	394	216.5	404	223.5	418
HGCB-100-※-01R-VPC-D	114	240	209	389	212.5	396	216	403	221	413	228	427
HGCB-125-※-01R-VPC-D	120	25.2	215	401	218.5	408	222	415	227	425	234	439
HGCB-145-※-01R-VPC-D	124.8	261.5	219.8	410.5	223.3	417.5	226.8	424.5	231.8	434.5	238.8	448.5
HGCB-160-※-01R-VPC-D	129	270	224	419	227.5	426	231	433	236	443	243	457

- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGCB-※-※-01R-VSC-D (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)

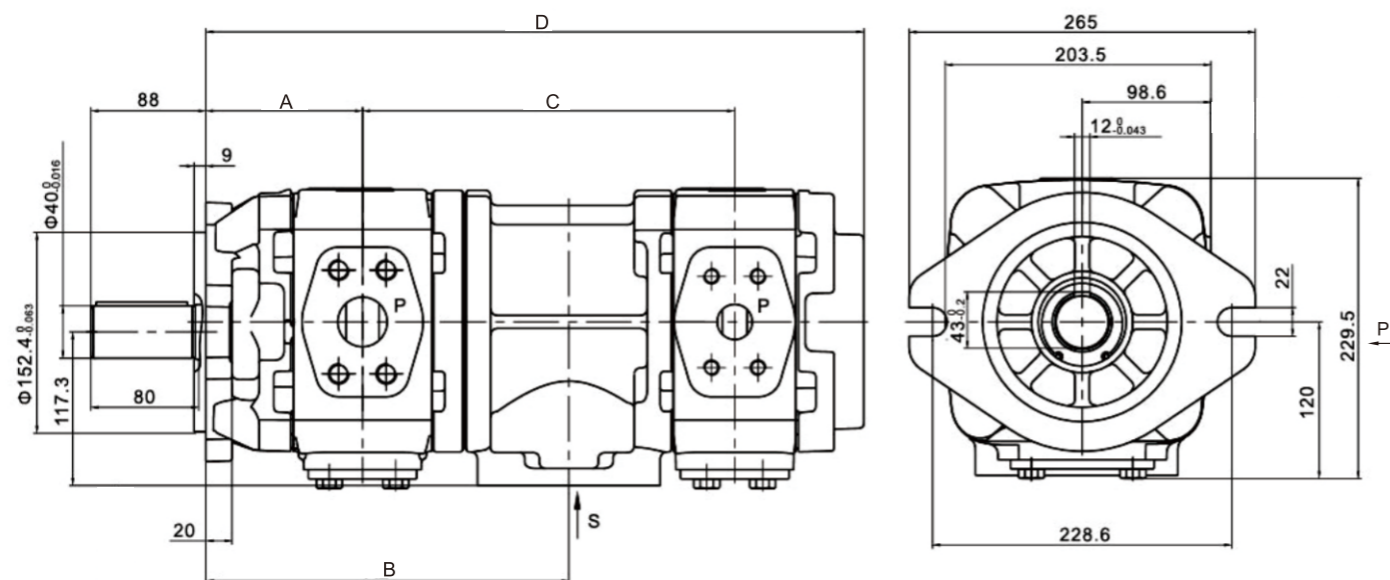


- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications									
			25		32		40		50		63	
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
HGCB-63-※-01R-VSC-D	105.5	223	200.5	372	204	379	207.5	386	212.5	396	219.5	410
HGCB-80-※-01R-VSC-D	109.5	231	204.5	380	208	387	211.5	394	216.5	404	223.5	418
HGCB-100-※-01R-VSC-D	114	240	209	389	212.5	396	216	403	221	413	228	427
HGCB-125-※-01R-VSC-D	120	25.2	215	401	218.5	408	222	415	227	425	234	439
HGCB-145-※-01R-VSC-D	124.8	261.5	219.8	410.5	223.3	417.5	226.8	424.5	231.8	434.5	238.8	448.5
HGCB-160-※-01R-VSC-D	129	270	224	419	227.5	426	231	433	236	443	243	457

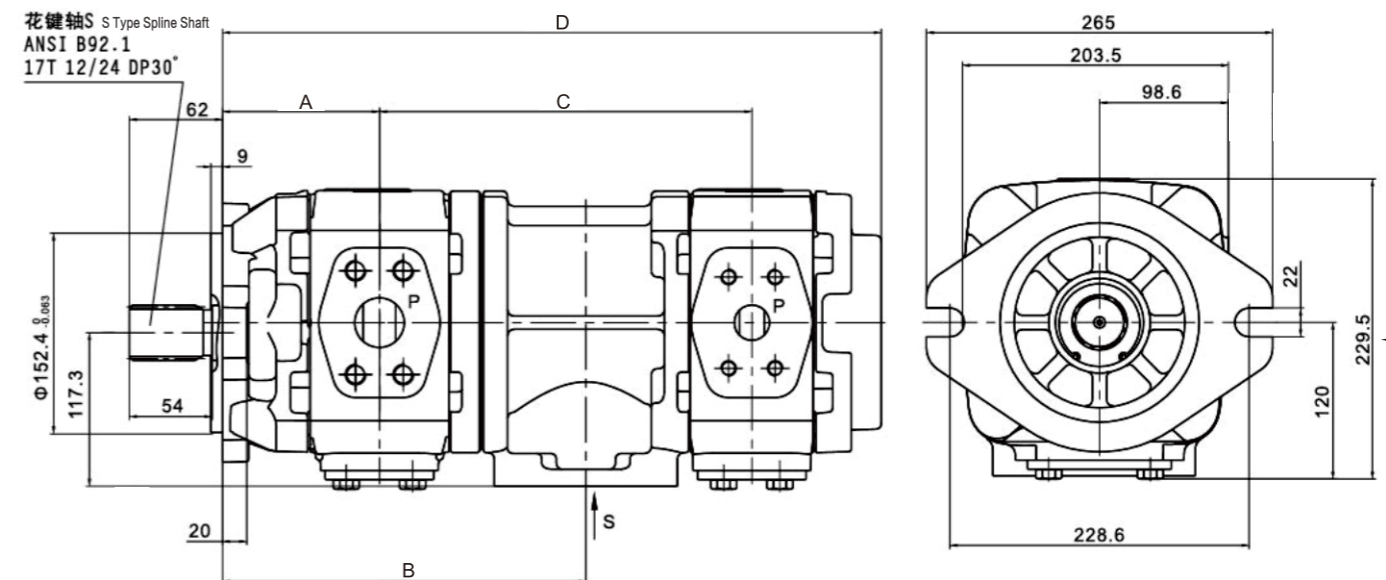
安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGCC-※-※-01R-VPC-D (P型平键轴) (P Type Flat Key Shaft)



安装连接尺寸 Installation Dimensions

HGCC-※-※-01R-VSC-D (S型花键轴) (S Type Spline Shaft)



本图显示顺时针旋转泵；在逆时针旋转泵上，进油口位于对面！
This figure shows the clockwise rotation of the pump; On a counterclockwise rotating pump, the inlet is located opposite.

泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications											
			63		80		100		125		145		160	
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
HGCC-63-※-01R-VPC-D	105.5	230.5	225	421										
HGCC-80-※-01R-VPC-D	109.5	238.5	229	429	233	437								
HGCC-100-※-01R-VPC-D	114	247.5	233.5	438	237.5	446	242	455						
HGCC-125-※-01R-VPC-D	120	259.5	239.5	450	243.5	458	248	467	254	479				
HGCC-145-※-01R-VPC-D	124.5	269	244.3	459.5	248.5	467.5	252.8	476.5	258.8	488.5	263.5	498		
HGCC-160-※-01R-VPC-D	129	277.5	248.5	468	251.5	476	258	485	263	497	268.3	506.5	272	515

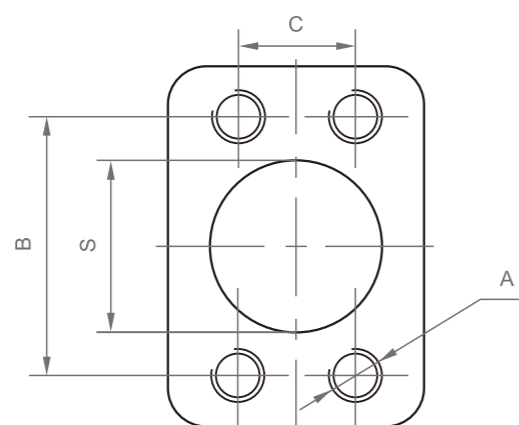
- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

泵型号 Pump Model	A	B	后泵规格 Rear Pump Specifications											
			63		80		100		125		145		160	
			C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
HGCC-63-※-01R-VPC-D	105.5	230.5	225	421										
HGCC-80-※-01R-VPC-D	109.5	238.5	229	429	233	437								
HGCC-100-※-01R-VPC-D	114	247.5	233.5	438	237.5	446	242	455						
HGCC-125-※-01R-VPC-D	120	259.5	239.5	450	243.5	458	248	467	254	479				
HGCC-145-※-01R-VPC-D	124.5	269	244.3	459.5	248.5	467.5	252.8	476.5	258.8	488.5	263.5	498		
HGCC-160-※-01R-VPC-D	129	277.5	248.5	468	251.5	476	258	485	263	497	268.3	506.5	272	515

- 吸油口法兰见第21页 Oil Suction Flange See Page 21
- 出油口法兰见第11页 Oil Outlet Flange See Page 11

油口法兰连接尺寸 Oil Flange Connection Size

双联泵吸入口“S” Double Pumps Suction Port "S"



系列 Series	S	A	B	C
HGBA	Φ38	M12深20 M12 Depth 20	69.6	35.7
HGBB	Φ51		77.8	42.9
HGCB	Φ76	M16深25 M16 Depth 25	106.4	61.9
HGCC	Φ89		120.7	69.9

使用注意事项 Precautions For Use

1. 工作介质 Working Medium

可使用粘度范围在10-300mm²/s的石油基矿物油，推荐使用ISO VG46抗磨液压油。

Petroleum based mineral oil with a viscosity range of 10-300mm²/s can be used, and ISO VG46 anti wear hydraulic oil is recommended.

2. 工作温度 Working Temperature

工作温度范围-10℃-100℃，为保证长期的可靠寿命，最佳工作温度范围20℃-80℃。

The working temperature range is -10℃ -100℃. To ensure long-term reliable service life, the optimal working temperature range is 20℃ -80℃.

3. 清洁度控制 Cleanliness Control

要求控制系统油液的清洁度水平，不超过9级（NAS 1638）或17/14（ISO 4066）。

The cleanliness level of the control system oil is required to not exceed level 9 (NAS 1638) or 17/14 (ISO 4066).

4. 泵安装 Pump Installation

轴与电机连接尽可能使用挠性联轴器，以避免产生弯曲力矩或轴向推力，轴与电机最大允许同轴度误差小于0.15mm。

Flexible couplings should be used as much as possible for the connection between the shaft and the motor to avoid bending torque or axial thrust. The maximum allowable coaxiality error between the shaft and the motor should be less than 0.15mm.

5. 吸入口压力与配管 Suction Pressure And Piping

允许吸入口绝对压力为0.2-2Bar。合理的配管通径应不小于泵的吸油口，以确保平均0.6-1.2m/s的最佳吸油速度。

The allowable absolute pressure at the suction port is 0.2-2Bar. A reasonable piping diameter should not be less than the oil suction port of the pump to ensure an average optimal oil suction speed of 0.6-1.2m/s.

6. 进出口连接 Inlet And Outlet Connections

尽力避免进出油管采用钢管硬连接，建议使用橡胶软管，以避免出现额外的负载导致额外的噪音。

Try to avoid using steel pipes for hard connections in the inlet and outlet oil pipes. It is recommended to use rubber hoses to avoid additional loads and noise.

7. 排气 Air-out

在初次运转前，应采用向泵内注油或增高排气阀等方式，排除泵内和系统管路里的空气，如果泵内或管内有空气残留会导致泵的振动及噪音，并间接影响泵的使用寿命。

Before the initial operation, methods such as injecting oil into the pump or increasing the exhaust valve should be used to remove air from the pump and system pipelines. If there is residual air in the pump or pipeline, it will cause vibration and noise of the pump, and indirectly affect the service life of the pump.

8. 维护 Maintain

为提高泵的使用寿命，应定期检查系统的异常振动、噪音、油液温度、油箱内是否有气泡生成以及有无泄漏等问题，并及时维护。

To improve the service life of the pump, it is necessary to regularly check the system for abnormal vibration, noise, oil temperature, whether there are bubbles generated in the oil tank, and whether there are leaks, and maintain it in a timely manner.